

行政院國家科學委員會專題研究計畫 期中進度報告

國立故宮博物院藏滿文文獻編目、解題與比較研究(第 1
年)

期中進度報告(精簡版)

計畫類別：個別型

計畫編號：NSC 95-2411-H-136-003-MY2

執行期間：95 年 08 月 01 日至 97 年 07 月 31 日

執行單位：國立故宮博物院圖書文獻處

計畫主持人：馮明珠

處理方式：期中報告不提供公開查詢

中華民國 96 年 05 月 28 日

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫 成果報告
 期中進度報告

國立故宮博物院藏滿文文獻編目、解題與比較研究（第 1 年）

計畫類別： 個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC 95-2411-H-136-003-MY2

執行期間： 2006 年 8 月 1 日至 2008 年 7 月 31 日

計畫主持人：馮明珠

共同主持人：莊吉發

計畫參與人員：隋皓昀、張品、詹曉惠、張瑞文

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 精簡報告 完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

- 赴國外出差或研習心得報告一份
- 赴大陸地區出差或研習心得報告一份
- 出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份
- 國際合作研究計畫國外研究報告書一份

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、
列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢
 涉及專利或其他智慧財產權， 一年 二年後可公開查詢

執行單位：國立故宮博物院圖書文獻處

中 華 民 國 96 年 5 月 24 日

一、前言

國立故宮博物院圖書文獻處（以下簡稱院藏）藏有豐富的清代滿文文獻，其中包括滿文檔案與滿文古籍，由於涉及滿文的專業語文能力，並未進行詳細的編目，更遑論解題、比較與研究了。有鑑於此，本人提出「國立故宮博物院藏滿文文獻編目、解題與比較研究」，計畫將院藏的滿文文獻，包括：4108 冊滿文起居注、1385 冊滿文實錄、299 冊滿文本紀、40 冊滿文原檔、32 冊滿文列傳、4 冊清文謫抄、8 冊清文補彙、12 冊清文彙書、及《國立故宮博物院善本圖書總目》中所載經、史、子、集各類滿文古籍（數目不詳）等，依一冊一號原則，完成編目建檔（譯出文獻名稱、滿文讀音轉寫、起迄時間、文獻編號、版本、時代、作者、質材等 38 個欄位），首先將這批珍貴的滿文文獻公開，方便學界研究利用。本計畫第一年的工作重點即在滿文檔案、古籍建立 Metadata。

二、研究目的

本研究計畫的目的有三：

- 1、將國立故宮博物院所藏的滿文檔案文獻解讀、翻譯、編目、填寫機讀格式（Metadata），其目的不用細說，大家均能理解，是為了供國內外滿學暨清史研究之用。
- 2、國立故宮博物院藏近四十萬件清代檔案，大多編目完成，並在本院網頁開放免費檢索，唯獨滿文檔案文獻並未編目以致檢索、查閱雙難，本計畫目的之一，便是將院藏所有滿文檔案文獻完成編目建檔，以達全面開放之理想。
- 3、國立故宮博物院藏自民國九十二年開始開辦滿文教學，至今五年整，培養有成的學生為數不少。本計畫可提供少數研讀滿文有成的青年學子工讀機會，一方面提升他們的滿文翻譯能力，並培養他們治學的興趣。

三、研究方法

本計畫研究方法分兩部分：

1、編目—填寫 Metadata

為求故宮典藏資料庫的一致性，將來連線檢索方便，所有的編目翻譯依據國立故宮博物院「標準化清代檔案及善本古籍著錄格式」填寫，欄位包括：文獻編號、統一編號、原始編號、文獻名稱、內容提要（翻譯）、滿文讀音轉寫、起迄時間、時代、版本、作者、卷冊、材質、形制、尺寸、保存情況等，將故宮所藏滿文檔案文獻，依一冊或一件一號原則，完成目錄資料庫的建置工作。本年度主要工作在填寫 Metadata，待完成編目、解題後，即進行比較研究。

2、比較研究

針對同時具有滿、漢文版本之檔案進行比較研究，例如《滿文實錄》與《漢文實錄》、《滿文起居注冊》與《漢文起居注冊》、《滿文全藏經》與《漢文全藏經》的比較研究等；當然全面性的比較將不可能完成，計畫選擇關鍵年代或關鍵歷史事件進行比較研究，以評估滿文文獻檔案的價值。這項研究將於第二年—特別在編目基礎工程完成後進行。

四、結果與討論

經過一年的努力目前完成 Metadata 填寫的滿文檔案文獻包括：

- 「清宮中檔滿文奏摺」共 59 筆
- 「滿文軍機處奏摺錄副」共 58 筆
- 《滿文大清實錄》共 1385 冊
- 《蒙文大清實錄》共 33 冊
- 《滿文起居注冊》共 3012 冊
- 《滿文原檔》共 40 冊
- 《滿文舊籍》共 2698 冊

編目上的困難：

- 1、滿文奏摺中涉及許多人名、地名、職名及專有名詞等，單憑音譯，無法準確譯出，必須透過仔細的考核，因而編目工作較為緩慢。
- 2、滿文文字古今異體，字典查找不易，目前暫以「闕疑」處之。

五、成果自評

- 1、本計畫預定完成 8680 筆滿文資料的編目工作，目前完成建檔的已有 7285 筆，進度超前許多。
- 2、建檔完成的 7285 筆資料已分別注入「清代宮中檔奏摺及軍機處檔摺件」
<http://npmhost.npm.gov.tw/tts/npmmeta/GC/indexcg.html> 及「善本古籍資料庫」
<http://npmhost.npm.gov.tw/tts/npmmeta/RB/RB.html> 中，開放免費網路檢索。

「國立故宮博物院藏滿文文獻編目、解題與比較研究」計畫 95 年 8

月 -96 年 4 月完成 Metadata 填寫的滿文檔案文獻

類別	已完成件冊	備註
清宮中檔滿文奏摺	59	
滿文軍機處奏摺錄副	58	
滿文大清實錄	1385	
蒙文大清實錄	33	
滿文起居注冊	3012	
滿文原檔	40	
滿文舊籍	2698	
總計	7285	

附件：

清宮中檔滿文奏摺

1	402001684	江穆 (giyangmu)			江穆 (giyangmu) 請安摺 (滿文摺)	朕安 滿文轉寫: mini beye elhe	
2	402020602	年羹堯 (基本 資料)(niyan geng yoo)	四川陝西總 督 (sycuwan šansi dzungdu)	雍正 01 年 02 月 25 日 (hūwaliyasun tob i sucungga aniya juwe biyai orin sunja)	奏查涼州等三道虧欠捐納 銀兩 (滿文摺)	著總理事務王大臣、hui k' ao fu 、吏部、戶部會議 具奏 滿文轉寫: uheri baita icihiyara wang ambasa, hui k' ao fu hafan jurgan boigon jurgan acafi gisurefi wesimbu	
3	402020611	允禩 (基本資 料)(yün sya)	辦理工部事 和碩廉親王 (weilere jurgan i baita be icihiyara, hošoi hanja cin wang)	雍正 01 年 04 月 24 日 (hūwaliyasun tob i sucungga aniya duin biyai orin duin)	奏參貽誤煤炭官員 (滿文 摺)	所議甚糊塗，不能時亦審明 事情，官是官，舖戶是舖 戶，若全有弊即行追償，如 此糊塗荒謬妄加牽扯，爾等 堂官亦應追償，如此朕有惡 名，糊塗，不曉事，倘靠此 名辦事，益彰朕之才能，爾 等醒覲之心，所有小惡爲眾 所笑罷，甚無用，出以善意 辦事。將煤炭交付大內之人 採買，不如爾等官員即行來 至大內，將一切事務交爾等 大臣試辦如何，覆議具奏。 滿文轉寫: gisurenge umesi hūlhi muterakū erinde inu baita be beidefi getukelefi, hafan oci hafan puhū oci puh ū yooni turgun bici uthai toodabumbi dere uttu hūlhi lampan i balai tabuci, suweni tang ni ambasa inu giyan i uthai toodarangga, uttu minde ehe gebu, hūlhi baita ulhirakū gebu nikebuci seme baita icihiyajaci, elemangga meni muten be ilekulere, suweni nantuhun gunin buya ehe be	

					ele geren injere dabla, baitakū umesi sain gūnin tucibufi baita be icihiya, mei yaha be dorgi urse de afabuki udabure angala, suweni jurgan i hafasa uthai dolo jifi eiten babe suweni ambasa tuwame icihiyame buci antaka, dasame gisurefi wesimbu	
4	404008353	穆登阿 (mukdengge)	嘉慶 7 年 6 月 24 日 (saicungga fengshen i nadaci aniya ninggun biyai orin duin)	穆登阿等奏報盛京、奉天府屬各地收成及五月物價事 (滿文摺)	知道了 滿文轉寫: saha	
5	408018422-2			應調滿洲旗副都統名單 (滿文摺)		
6	408018422-3			應調蒙古漢軍旗副都統名單 (滿文摺)		
7	408018424			應調蒙古漢軍旗副都統名單 (滿文摺)		
8	408018424-1			應調滿洲旗副都統名單 (滿文摺)		
9	408018444		光緒 16 年 10 月 18 日	交名單 (滿文摺)		
10	408018468-1		光緒	應署漢軍鑲白旗都統不兼署異旗都統名單 (滿文摺)		
11	408018475-2			應調滿洲副都統等名單 (滿文摺)		
12	408018475-3			應調蒙古漢軍旗副都統等名單 (滿文摺)		
13	408018475-4			奏爲宗室世襲章京官員帶領引見 (滿文摺)		
14	408018491-5			應署鑲白旗蒙古都統不兼署都統名單 (滿文摺)		

15	408018492-1			光緒 16 年 01 月 09 日	應補內大臣王貝勒等名單 (滿文摺)		
16	408018498-1			光緒 16 年 02 月 01 日	應調右翼前鋒統領名單 (滿文摺)		
17	408018498-2				應調三旗護軍統領名單 (滿文摺)		
18	408018498-3				應調五旗護軍統領名單 (滿文摺)		
19	408018498-4				應補副都統等名單 (滿文 摺)		
20	408018498-5				應補奉宸苑尚書官員等名 單 (滿文摺)		
21	408018499-1			光緒 16 年 02 月 28 日	調補總管所屬官員名單 (滿文摺)		
22	408018500-1				薩哈廉烏拉等處副都統名 單 (滿文摺)		
23	408018504-2				應調滿洲旗副都統名單 (滿文摺)		
24	408018504-3			光緒	應調蒙古漢軍旗副都統名 單 (滿文摺)		
25	408018505-1			光緒	應調蒙古漢軍都統名單 (滿文摺)		
26	408018505-2			光緒	應補前鋒統領、護軍統 領、副都統名單 (滿文 摺)		
27	408018549				送裱修。附件一：試題一 則 (滿文摺) (附二： 試題) (附三：封套)		
28	408018551			光緒	欽命癸巳恩科甘肅駐防滿 洲繙譯鄉試題。附一：試 題一則 (滿文摺) (附 二：封套)		
29	408018552-1			光緒	試題一則 (滿文摺)		
30	408018553			光緒	欽命癸巳恩科廣東駐防滿 洲繙譯鄉試題。附一：試 題一則 (滿文摺) (附 二：封套)		
31	408018554				試題一則 (滿文摺) (附		

					件：封套)	
32	408018556-1			光緒	試題一則（ 滿文摺 ）	
33	408018557			光緒	欽命癸巳恩科湖北駐防滿洲繙譯鄉試題。附一：試題一則（ 滿文摺 ）（附二：封套）（附三：封套）	
34	408018558	劉秉璋 (基本資料)	頭品頂戴四川總督	光緒	欽命癸巳恩科四川駐防滿洲繙譯鄉試題。附一：試題一則（ 滿文摺 ）（附二：封套）（附三：封套）	
35	408018570	奕劻 等 (基本資料)(i kuwang se)	管理鑲黃滿洲旗都統事務多羅福郡王 (kubuhe suwayan i manju gūsai gū sa be kadalara amban i baita be kadalame icihiyara doroi fengshere giyūn wang)		奏爲補放佐領等職帶領引見（ 滿文摺 ）。附件：封套。	
36	408018588			光緒	奏爲補放大凌河牧群牧長正陪名單（ 滿文摺 ）。附件：封套。	
37	408018589			光緒	薩哈連烏拉布特哈鑲藍旗世襲佐領福明出缺事（ 滿文摺 ）（附件：封套）	
38	408018599	福錕 等 (基本資料)(fu kun se)	內務府總管 (booi amban amban)		奏爲補放員外郎名單（ 滿文摺 ）。附件一：奉旨該地補用驍騎校 emik（ 滿文摺 ）。附件二：封套。	
39	408018601	福錕 等 (基本資料)(fu kun se)	內務府總管 (booi amban amban)		奏爲補放盛京佐領等員帶領引見（ 滿文摺 ）。附件一：奉旨 šik'ak 交軍機處記名（ 滿文摺 ）。附件二：封套。	
40	408018606	奕劻 等 (基本資料)	管理武備院		奏爲補放員外郎等職帶領	

		本資料)(i kuwang)	事務多羅福 郡王 (faksi jurgan i baita be kadalara icihiyara doroi fengšen giyūn wang)		引見（ 滿文摺 ）。附件： 封套。	
41	408018617			光緒	奏爲補放副參領等職帶領 引見（ 滿文摺 ）。附件： 封套。	
42	408018619	福鋗 等 (基 本資料)(fu kun se)	內務府總管 (booi amban amban)		奏爲補放員外郎等職帶領 引見（ 滿文摺 ）。附件 一：奉旨應用同知（ 滿文 摺 ）。附件二：封套。	
43	408018648	世鐸 (基本資 料)(śidu)； 晉 祺 (基本資 料)(jingi)	嚮導大臣 (yarhūdai amban)		奏爲補放正白旗嚮導處章 京帶領引見（ 滿文摺 ）。 附件：封套。	
44	408018651	奕劻 等 (基 本資料)(i kuwang se)	管理鑲黃旗 滿洲都統事 務多羅福郡 王 (kubuhe suwayan i manju gūsai gū sa be kadalara amban i baita be kadalame icihiyara doroi fengšen giyūn wang)		奏爲補放印務章京等職帶 領引見（ 滿文摺 ）。附 件一：奉旨賞 guiboo 藍翎， 大門當差行走（ 滿文 摺 ）。附件二：封套。	
45	409000143	來保 (基本資 料)(laiboo)	大學士兼管 兵部事務 (aliha bithei da bime, coohai jurgan i baita be kamcifi kadalara)		奏爲補放副都統帶領引見 （ 滿文摺 ）	奉旨 tsuntai, mutungga, baši, jang ki fu, domin, santai, cangdzai, k' u ming jy, sabngga, bašilio, jang wei, funioi, yuntai, iltu, ailungga, mahari 等記名。 滿文轉寫: hese tsuntai, mutungga, baši, jang ki fu, domin, santai, cangdzai, k' u

					ming jy, sabngga, bašilio, jang wei, funioi, yuntai, iltu, ailungga, mahari sebe gebu eje sehe.	
46	409000144	來保 等 (基 本資 料)(laiboo)	大學士兼管 兵部事務 (aliha bithei da bime, coohai jurgan i baita be kamcifi kadalara)	奏爲補放正白旗護軍參領 帶領引見 (滿文摺)	奉旨 mampi, garungga, cangjo, holdon, guwamboo, yungcang, lio yang, žuihūwa, empi 等照常記名，cangfu, tunglin, tanggūtai, cicin, wanggiyamboo, fuliyang, kuiboo, akdungga, serentai 等 毋庸記名。 滿文轉寫: hese mampi, garungga, cangjo, holdon, guwamboo, yungcang, lio yang, žuihūwa, empi sebe an i gebu eje, cangfu, tunglin, tanggūtai, cicin, wanggiyamboo, fuliyang, kuiboo, akdungga, serentai sebe gebu ejere be joo sehe.	
47	409000145	來保 等 (基 本資 料)(laiboo)	大學士兼管 兵部尙書事 (aliha bithei da bime, coohai jurgan i baita be kamcifi kadalara)	奏爲補放副都統帶領引見 (滿文摺)	奉旨 heking, hebungga, u dzung ning 記名 滿文轉寫: hese heking, hebungga, u dzung ning be gebu eje sehe.	
48	409000158	傅恒 (基本資 料)(fuheng)	大學士 (aliha bithei da)	奉旨交下保舉堪勝副都統 名單三件(附一：開列帶領 引見人員名單 (滿文 摺))(附二：保薦副都統 人員事 (滿文摺))(附 三：協領 heboo 可補放伯都 納副都統 (滿文摺)， 附漢文單一件)		
49	409000185	阿蘭泰 (基本 資料)(arantai)	奉天將軍	乾隆 19 年 閏 04 月 19 日	奏遞送流民回籍令地方官 一面查收一面差人遞送。 附一：奉天將軍阿蘭泰奉	軍機大臣會同該部議奏

					旨遞送流民回籍事(滿文摺)(附二：抄件)(附三：抄件)	
50	409000188	阿蘭泰 (基本資料)(arantai)	奉天將軍	乾隆 19 年 閏 04 月 19 日	奏將官地典賣與人之該管官交部嚴加察議等由摺。 附一：奉天將軍阿蘭泰奉旨嚴加察議典賣官地該管官員事(滿文摺)(附二：抄件)(附三：抄件)	軍機大臣會同該部議奏
51	409000205			乾隆	副都統保薦官員名單。附件一：保薦堪勝副都統清單(滿文摺)。附件二：保薦記名副都統清單(滿文摺)。附件三：乾隆十八年七月一日兵部帶領引見復行保舉記名堪勝副都統名單。附件四：附三抄件。附件五：乾隆十八年七月一日兵部帶領引見復行保舉記名堪勝副都統名單又舊單交與鄭愛貴收貯。	
52	409000234			乾隆 21 年 06 月 21 日	奉旨交下復行引見從前保舉堪勝副都統人員名單。 附件：記名副都統諸人名單(滿文摺)	
53	409000380				請旨整頓官箴事 (滿文摺)	
54	409000381				奏爲廢員起用事 (滿文摺)	
55	409000382				hioi guwe ši 履歷 (滿文摺)	
56	409000383				奏爲廢員之履歷 (滿文摺)	
57	409000384	(基本資料)(nakcu)； (基本資料)(longgodo)	吏部等部尚書 (hafan i jurgan i jergi jurgan i alihaban)		遵旨會審 dzeng hiya dz 之事 (滿文摺)	

58	409000413			查辦辦理班禪額爾德尼通行官員婪贓事 (滿文摺) 另有旨 滿文轉寫: hese wasimbuha	
59	409000420			勁、強、敏等巴圖魯勛號 (滿文摺)	

滿文軍機處奏摺錄副

1	022332	和明 (基本資料)(homin)	murjan 牛彖和碩 親王門衛頭等侍 衛兼署理佐領 (murjan nirui hošoi cin wang ni dukai giyajan uju jergi hiya bime daiselaha nirui janggin)	呈爲推辭署理佐 領事(滿文摺)		
2	022335			呈爲本處領催情 願輪流披甲暨並 無扣除錢糧事 (滿文摺)		
3	022336			驍騎校 eldengge 、 領催 fude 等呈爲 並無苛扣錢糧事 (滿文摺)		
4	022337		乾隆 43 年 7 月 16 日 (abkai wehiyeh i dehi ilaci aniya nadan biyai juwan ninggun)	呈爲掣回屬實事 (滿文摺)		
5	022636	何明 (基本資料)(homin)	莊親王門戶頭等 侍衛兼署佐領 (tob cin wang ni duka giyan uju jergi hiya bime daiselaha nirui janggin)	呈報將所屬莊頭 李克川 (lii ke cuwan) 等發往清 源縣對質(滿文 摺)		
6	025139-1	景福 (基本資料)		乾隆 44 年	奏報查拏販賣玉	

		料)(gingfu)		09 月 24 日 (abkai wehiyeh i dehi duici aniya uyun biyai orin duin)	器者並以漢字具 報玉器數目(滿 文摺)		
7	025823	尙安 (基本資料)	陝西布政使	乾隆 44 年 12 月 03 日	奏報由京移駐西安滿兵全數到省事。附件：呈覆十件硃批摺子(滿文摺)	知道了	乾隆 44 年 12 月 18 日
8	031268	榮柱 (基本資料)(zungju)		乾隆 46 年 06 月 21 日	奏報擬流之人犯王義虎等討保潛逃請將承辦司員等交部議處(附一：奉硃批為榮柱以漢字摺上奏交部嚴行議罪事)(滿文摺)	有旨諭部	乾隆 46 年 07 月 04 日
9	071682	(基本資料)(k' okanai)		道光	k' okanai 建請革廢八旗滿洲苑副暨迎送貢貂官兵及挑選精銳布特哈部眾(滿文摺)		道光
10	071838				futung 世系表(滿文摺)		
11	099610	恩醇 (基本資料)(encun)		同治 03 年 10 月 02 日 (yooni dasan i ilaci aniya juwan biyai ice juwe)	恩醇請旨俟弟有子收養以存後嗣(滿文摺)		
12	120556	烏拉喜崇阿 (基本資料)(ulhicungga)		光緒 7 年 12 月 29 日 (badarangga doro i nadaci aniya jorgon)	入座次序謝恩事(滿文摺)		

				biyai orin ujun)			
13	145430	(基本資料)(šankise)	管轄鑲紅滿洲旗都統劄和碩肅親王 (kubuhe fulgiyan i manju gū sai gūsa be kadalara amban i bithe be kadalamē icihiyara hošoi fafungga cin wang)	光緒 27 年 11 月 06 日 (badarangga doro i orin nadaci aniya omšon biyai ice ninggun)	奏為補放世管佐領事。(滿文摺) 附件一：toyūmboo 缺出補放佐領 šikui、ginglu、 togin。附件二：世 管佐領。		
14	147579			光緒 27 年 11 月 25 日 (badarangga doro orin nadaci aniya omšon biyai orin sunja)	鎮守青州等處副都統 garudai 呈為補放協領 binsio 可否兼理佐領事 (滿文摺)		
15	168207	廷杰 (基本資料)(tinggiye)		光緒	廷杰請安摺(滿文摺)		光緒 34 年 11 月 25 日
16	168208	廷杰 (基本資料)(tinggiye)		光緒	廷杰請安摺封套 (滿文摺)		光緒 34 年 11 月 25 日
17	169989			光緒 24 年 11 月 09 日 (badarangga doro i orin duici aniya omšon biyai ice uyun)	綏遠城等處駐防將軍 guicek 呈報光緒二十三年十一月底盛京等處並無發配犯人事 (滿文摺)		
18	169992		四川成都駐防左司 (sycuwan cengdu seremšeme tehe hashū ergi fiyenten)	光緒 24 年 10 月 (badarangga doro i orin duici aniya juwan biya)	四川成都駐防左司造報光緒二十三年十一月起至二十四年十月止八旗滿洲蒙古逃兵名數冊 (滿文摺)		
19	169995		西安將軍副都統等 (si an i jiyanggiyān meiren)	光緒 24 年 12 月 20 日 (badarangga)	西安將軍 guwegiyān 等呈報本年並無逃丁除籍事		

			i janggisa)	doro i orin duici aniya jorgon biyai orin)	(滿文摺)		
20	169996		署理四川成都等處駐防將軍副都統 (daiselaha sycuwan cengdu i jergi babe seremšeme tuwakiyara jiyanggiyān meiren i janggin)	光緒 24 年 10 月 21 日 (badarangga doro i orin duici aniya juwan biyai orin emu)	咨爲成都滿洲蒙古旗於光緒二十三年正月起至二十四年十月止並無遣放罪犯事 (滿文摺)		
21	170427	姚田 (基本資料)(yoo tiyan)		光緒 06 年 08 月 28 日 (badarangga doro i ningguci aniya jakūn biyai orin jakūn)	調補江寧副都統員缺恭摺叩謝天恩(滿文摺)	知道了著即遵本月初四日諭旨俟新調副都統謙德到任後再行交卸毋庸來京陞見 滿文轉寫: hese saha, uthai ineku biyai ice duin de wasimbuha hese be dahame, ice forgošoho meiren i janggin giyande tušan de isinaha manggi, jai joolame afabu, gemun gecen de jifi hargašara be joo	光緒 06 年 09 月 05 日 (badarangga doro i ningguci aniya uyun biyai ice sunja)
22	170434	富陞 (基本資料)(fušeng)		光緒 06 年 08 月 21 日 (badarangga doro i ninggun aniya jakūn biyai orin emu)	恭報起程日期 (滿文摺)	知道了著仍遵前旨迅速赴盛京副都統新任 滿文轉寫: saha an i onggolo wasimbuha hese be dahame hūdun i mukden i meiren i janggin i ice tušan de genekini sehe	光緒 06 年 09 月 07 日 (badarangga doro i ninggun aniya uyun biyai ice nadan)
23	170444	清安 (基本資料)(cinggan)			代奏錫奈請襲杜爾伯特公爵等由	該衙門議奏家譜併發	光緒 06 年 09 月 15 日 (badarangga)

				(滿文摺)	滿文轉寫: harangga yamun gisurefi wesimbu, booi durugan be suwaliyame tucibuhe	doro i ninggun aniya uyun biyai tofohon)	
24	170519	尙宗瑞 (基本資料)(šang dzung žui)		光緒 15 年 01 月 19 日 (badarangga doro i tofohoci aniya aniya biyai juwan uyun)	奏請補放協領由 (滿文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga yamun sa	光緒 15 年 02 月 14 日 (badarangga doro i tofohoci aniya juwe biyai juwan duin)
25	170544	國俊 (基本資料)(guwegiyün)		光緒 15 年 03 月 02 日 (badarangga doro i tofohoci ilan biyai ice juwe)	奏請署理協領關 防由(滿文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu harangga yamun sa	光緒 15 年 03 月 05 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ilan biyai ice sunja)
26	170552	定安 等 (基本資料)(dinggan se)		光緒 15 年 03 月 02 日 (badarangga doro i tofohoci ilan biyai ice juwe)	奏補金銀庫副關 防由(滿文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu harangga yamun sa	光緒 15 年 03 月 13 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ilan biyai juwan ilan)
27	170591	希元 (基本資料)(hiyuwan)		光緒 15 年 03 月 24 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ilan biyai orin duin)	奏報請銷用過生 息銀兩由(滿文 摺)	戶部知道併發二紙 滿文轉寫: boigon i jurgan sa juwe afaha be suwaliyame tucibuhe	光緒 15 年 04 月 26 日 (badarangga doro i tofohoci aniya duin biyai orin ninggun)
28	170599	沙克都林扎布 (基本資料)(šakdurinjab)		光緒 15 年 04 月 03 日 (badarangga doro i	補放總管由(滿 文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga	光緒 15 年 04 月 27 日 (badarangga doro i tofohoci aniya duin biyai

			tofohoci aniya duin biyai ice ilan)	yamun sa	orin nadan)	
29	170601	額爾精額 (erkingge)	光緒 15 年 03 月 21 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ilan biyai orin emu)	奏請補放察哈爾 厄魯特等部佐領 員缺(滿文摺)	另有旨 滿文轉寫: hese wasimbumbi	光緒 15 年 04 月 28 日 (badarangga doro i tofohoci aniya duin biyai orin jakūn)
30	170659	安德 (基本資 料)(ande); 那順楚 克圖 (nasuncuktu)	光緒 15 年 05 月 26 日 (badarangga doro i tofohoci aniya sunja biyai orin ninggun)	扎薩克公因病請 假並派員署理印 務由(滿文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga yamun sa	光緒 15 年 06 月 13 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai juwan ilan)
31	170660	安德 (基本資 料)(ande); 那順楚 克圖 (nasuncuktu)	光緒 15 年 05 月 26 日 (badarangga doro i tofohoci aniya sunja biyai orin ninggun)	拉穆孔布蘇倫告 病請派員管理商 上事務由 (滿文 摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga yamun sa	光緒 15 年 06 月 13 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai juwan ilan)
32	170663	定安 (基本資 料)(dinggan) ; 裕 長 (基本資 料)(ioicang)	光緒 15 年 05 月 29 日 (badarangga doro i tofohoci aniya sunja biyai orin uyun)	奏報徵收錢糧數 目由(滿文摺)	戶部知道單併發 滿文轉寫: boigon jurgan sa afaha be suwaliyame tucibuhe	光緒 15 年 06 月 16 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai juwan ninggun)
33	170666	定安 (基本資 料)(dinggan) ; 裕 長 (基本資 料)(ioicang)	光緒 15 年 05 月 22 日 (badarangga doro i	奏報收支耗羨銀 兩由(滿文摺)	戶部知道單併發 滿文轉寫: boigon jurgan sa afaha be suwaliyame tucibuhe	光緒 15 年 06 月 16 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai

				tofohoci aniya sunja biyai orin juwe)			juwan ninggun)
34	170670	定安 (基本資料)(dinggan)；濟祿 (基本資料)(jilu)		光緒 15 年 06 月 06 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai ice ninggun)	奏請世襲引見展限由(滿文摺)	著照所請該衙門知道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga yamun sa	光緒 15 年 06 月 18 日 (badarangga doro i tofohoci aniya ninggun biyai juwan jakūn)
35	170679				補放伊犁索倫部落副總管員缺名單(滿文摺)	覽 滿文轉寫: tuwaha	
36	170689	定安 (基本資料)(dinggan)；濟祿 (基本資料)(jilu)		光緒 15 年 07 月 02 日 (badarangga doro i tofohoci aniya nadan biya ice juwe)	奏報蒙古巴爾虎各缺由(滿文摺)	著照所請該衙門知道 滿文轉寫: baiha songkoi obu harangga yamun sa	光緒 15 年 07 月 12 日 (badarangga doro i tofohoci aniya nadan biya juwan juwe)
37	170694	國俊 (基本資料)(guwegiyūn)			爲奏報請坐補缺由(滿文摺)	著照所請該衙門知道 滿文轉寫: baiha songkoi obu, harangga yamun sa	光緒 15 年 08 月 01 日 (badarangga doro i tofohoci aniya jakūn biyai ice)
38	170706	希元 (基本資料)(hiyuwan)；富森布 (基本資料)(fusembu)		光緒 15 年 07 月 12 日 (badarangga doro i tofohoci aniya nadan biyai juwan juwe)	奏請坐補協領由(滿文摺)	著照所請兵部知道 滿文轉寫: baiha songkoi obu coohai jurgan sa	光緒 15 年 08 月 11 日 (badarangga doro i tofohoci aniya jakūn biyai juwan emu)
39	170730	祥亨 (基本資料)(siyangheng)		光緒 15 年 08 月 04 日 (badarangga	奏補協領由(滿文摺)	著照所請兵部知道 滿文轉寫: baiha songkoi obu coohai	光緒 15 年 08 月 26 日 (badarangga doro i tofohoci

			doro i tofohoci aniya jakūn biyai orin ninggun)		jurgan sa	aniya jakūn biyai ice duin)	
40	170731	依克唐阿 (基本資料)(iktangga)	doro i tofohoci aniya jakūn biyai juwan ilan)	光緒 15 年 08 月 13 日 (badarangga doro i tofohoci aniya jakūn biyai juwan ilan)	奏報官兵捕得貂 皮數目由(滿文 摺)	該部知道併發二單 滿文轉寫: harangga yamun sa juwe afaha be suwaliyame tucibuhe	光緒 15 年 08 月 26 日 (badarangga doro i tofohoci aniya jakūn biyai orin ninggun)
41	170778	祥麟 (基本資料)(siyanglin)	doro i tofohoci aniya juwan biyai ice uyun)	光緒 15 年 10 月 09 日 (badarangga doro i tofohoci aniya juwan biyai ice uyun)	呈進貂皮由(滿 文摺)	該衙門知道單併發 滿文轉寫: harangga jurgan sa afaha be suwaliyame tucibuhe	光緒 15 年 11 月 01 日 (badarangga doro i tofohoci aniya omšon biyai ice)
42	170779				呈進唐兀烏梁海 皮毛清單(滿文 摺)	覽 滿文轉寫: tuwaha	光緒 15 年 11 月 01 日 (badarangga doro i tofohoci aniya omšon biyai ice)
43	170808	托倫布 (基本資料)(torombu)	doro i tofohoci aniya jorgon biyai ice ilan)	光緒 15 年 12 月 03 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai ice ilan)	叩謝天恩並請陞 見由(滿文摺)	著永德暫行護理察 哈爾都統事 滿文轉寫: cahar i gū sa be kadalara amban i baita be yongde de takan tuwašatakin	光緒 15 年 12 月 07 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai ice nadan)
44	170813	安德 (基本資料)(ande); 那順楚 克圖 (nasuncuktu)	doro i tofohoci aniya omšon	光緒 15 年 11 月 26 日 (badarangge doro i tofohoci aniya omšon	奏印房摺片被竊 自請議處由(滿 文摺)	安德那順楚克圖俱 交所屬衙門著分別 議罪 滿文轉寫: ande nasuncuktu fuking be gemu harangga yamun	光緒 15 年 12 月 14 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai juwan duin)

				biyai orin ninggun)		de afabufi ilgame faksalame weile gisurebu	
45	170815	安德 (基本資料)(ande); 那順楚克圖 (nasuncuktu)		光緒 15 年 11 月 26 日 (badarangge doro i tofohoci aniya omšon biyai orin ninggun)	奏蒙員患病上奏 給假由(滿文摺)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu harangga jurgan sa	光緒 15 年 12 月 14 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai juwan duin)
46	170816	定安 (基本資料)(dinggan)		光緒 15 年 12 月 07 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai ice nadan)	奏請坐補管領由 (滿文)	著照所請該衙門知 道 滿文轉寫: baiha songkoi obu harangga jurgan sa	光緒 15 年 12 月 17 日 (badarangge doro i tofohoci aniya jorgon biyai juwan nadan)
47	171563	富勒銘額 (基本資料)		光緒 18 年 01 月 05 日 (badarangga doro i juwan jakūci aniya aniya biyai ice sunja)	富勒銘額奏為添 駐伊犁撫遠城前 鋒翼長、前鋒參 領、藍翎等缺俱不 加俸祿事(滿文 摺)	該衙門知道 滿文轉寫: harangga yamun sa	光緒 18 年 11 月 18 日 (badarangga doro i juwan jakūci aniya omšon biyai juwan jakūn)
48	172739			光緒 20 年 05 月 20 日 (badarangga doro i orici aniya sunja biyai orin)	賽音諾顏扎薩克 和碩親王 teguswacir 等為報 請淳樸蒙古人永 為遵行榜樣事 (滿文摺)		
49	172740			光緒 20 年 05 月 24 日 (badarangga doro i orici aniya sunja biyai orin duin)	扎薩克多羅策凌 三多布等稟為請 訓速報事 (滿文 摺)		

50	172741			光緒 20 年 05 月 22 日 (badarangga doro i orici aniya sunja biyai orin juwe)	罕阿林盟長加一 等扎薩克輔國公 mikikdorji 爲建廟 以供呼圖克圖誦 經（滿文摺）		
51	173094	長庚 等 (基本資 料)			伊犁撫遠城舊滿 洲營防禦出缺擬 正人選及其履歷 (滿文摺)	覽 滿文轉寫: tuwaha	
52	174720	(基本資 料)(tuwahuwa) ; (基本資 料)(senggericin)	御前大臣 (gocika amban) ; 御前大臣 (gocika amban)	道光 30 年 09 月 26 日 (doro eldengge i gosici aniya uyun biyai orin ninggun)	懲治正紅旗護軍 參領 lungkai 違例 乘車事（滿文 摺）	奉旨，護軍參領 lungkui 革職，交部治 罪，以示懲警諸人 否？ 滿文轉寫: hese, bayarai jalan i janggin lungkui be hafan efulefi beidere jurgan de afabufi weile arabufi, geren de targacun tuwao sehe	
53	174721	(基本資 料)(senggerincin) ; (基本資 料)(cedenbadzar)	正白旗領侍衛內 大臣 (gulu šanyan gūsai hiya kadalara dorgi amban)	道光 30 年 09 月 24 日 (doro eldengge i gū sici aniya uyun biyai orin duin)	懲治正白旗三等 侍衛 funing 不告外 出事（滿文摺）	奉旨，三等侍衛 funing 本月二十日突 自營區外出迄今不 歸，難免另有無情 節，將此交直隸總 督、總管衙門、順天 府等處一體嚴拏 funing，拏獲，著交 刑部照例辦理。 滿文轉寫: hese, ilaci jergi hiya funing ere biyai orin de tatan ci holconde tucifi tetele umai marihakūngge, encu turgun hacin bisire akū babe boljoci ojorakū, erebe	

					jyli goloi uheri kadala amban, uheri da yamun, šun tiyan fu i jergi bade afabufi funing be emu adali ciralame jafabu, jafabuha manggi, beidere jurgan de afabufi kooli songkoi icihiyabu sehe.	
54	174723	穆彰阿 等 (基本資料)(mujangga se)	大學士 (aliha bithei da)	道光 30 年 09 月 24 日 (doro eldengge i gosici aniya uyun biyai orin duin)	鎮守 hūwang sin juwang 等處行宮之兵丁賞給半月錢糧 (滿文摺)	奉旨照例賞賜 滿文轉寫: hese kooli songkoi šangna sehe.
55	174724	阿嘉呼圖克圖 (agiya kūtuktu) ; 洞廓爾呼圖克圖 (dongkur kūtuktu)			稟請於宣宗成皇帝梓宮前誦經 (滿文摺)	
56	174725		總管邊務駐劄庫倫辦事大臣 (jecen i baita be uherileme kadala kuren de tefi baita icihiyara amban)		庫倫辦事大臣爲俄人入境砍斃章京及卡兵等案咨行俄國 (滿文摺)	閱 滿文轉寫: tuwaha (doro eldengge i gūsici aniya uyun biyai orin juwe)
57	174726				俄爲查明收取哈薩克租稅事覆咨理藩院 (滿文摺)	
58	174731				盛京地面官員名單 (滿文摺)	

滿文大清實錄

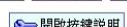
2007/05/25 摘件及文獻:故宮清代文獻-欄位式

系統號 NO335713 建檔 BTTHE 2007/04/09 清代文獻 (詳編) 改類型

[資料查詢] [次筆] [存檔離開] [存檔] [原始格式] [抄錄] [空欄收縮] [回前頁]

統一編號	故宮012617					
文物分類號						
文獻類名	113 01-13-滿文實錄	文獻編號	H1300001			
品名 滿文轉寫	大清太祖高皇帝滿文實錄 卷八 天命六年七月至八年十月					
著者姓名						
版本	滿文本					
關連	關係	登錄號				
影本編號	有無影本					
卷	8	冊	尺寸 37.3×23			
微縮片編號						
存放位置						
質材	紙	形制	保存現況			
事由						
語文						
具奏人	轉寫	官職	轉寫			
具奏及硃批	具奏日期	滿文轉寫				
	硃批日期	滿文轉寫				
	硃批					
	滿文轉寫					
具奏地點	原地名	今地名				
典藏沿革						
使用限制	展覽限制	限制	瀏覽限制	開放影像	複印限制	開放影像
主題						
關鍵詞						
影像號	內容		頁數起迄			
文件類別						
出版品						
著錄						
箱號	包號	包一				
遞上寓公編號						
原始編號	包一					
原品名						
徵集方式	購買	-				
展覽記錄						
展覽說明						
影像記錄 影像校正						
備註	第一函					

[資料查詢] [前筆] [次筆] [存檔離開] [存檔] [原始格式] [抄錄] [空欄收縮] [回前頁]

 開啟按鍵說明

蒙文大清實錄

摺件及文獻:故宮清代文獻--欄位式

系統號 NO396895 建檔:2007/05/09 清代文獻 (簡編) 改類型

資料查詢 次筆 存檔離開 存檔 原始格式 抄錄 空欄收縮 回前頁

統一編號	故宮014002
文獻類名	123 01-23-蒙文實錄 文獻編號 12300001
品名	大清世宗章皇帝蒙文實錄 卷一百三 雍正九年二月 daičing ulus un šizong tölöbtu xuwangdi jin mayad xauli.
版本	蒙文本
卷	103
質材	紙 形制 冊 保存現況 良好
原始編號	包四十八
存台箱號	包號 包四十八
遞上寓公編號	
備註	第一函

資料查詢 次筆 存檔離開 存檔 原始格式 抄錄 空欄收縮 回前頁

開啟按鍵說明

滿文起居注冊

2007/05/25

摺件及文獻-故宮清代文獻-欄位式

系統號 NO331939 建檔:AMBA 200604/12 清代文獻 (詳編) 改類型

統一編號	故宮008508					
文物分類號						
文獻類名	I14	01-14-滿文起居注冊	文獻編號 I14000001			
品名 滿文轉寫	滿文起居注冊康熙十年九至十月 ilire tere be ejeha dangse.elhe taifin i juwanci aniya sahün ulgiyan uyun biya.juwān biya.					
著者姓名						
版本	正本 頁次					
關連	關係	登錄號				
影本編號	有無影本					
卷	冊	01	尺寸			
微縮片編號						
存放位置	603庫房滿文起居注冊第1項					
質材	紙	形制	冊			
事由	十年九月初一至十一月初三日(滿文起居注冊康熙十年一至十二月,存三冊)					
語文	滿文					
具奏人	轉寫	官職	轉寫			
具奏及硃批	具奏日期	滿文轉寫				
	硃批日期	滿文轉寫				
	硃批					
	滿文轉寫					
具奏地點	原地名	今地名				
典藏沿革						
使用限制	展覽限制	限制-	瀏覽限制	開放影像-	複印限制	開放影像-
主題						
關鍵詞						
影像號	內容			頁數起迄		
文件類別	檔案					
出版品						
著錄						
箱號	院字第2858箱	包號				
遞上寓公編號						
原始編號	注1					
原品名						
徵集方式	舊藏					
展覽記錄						
展覽說明						
照像記錄 影像校正						
備註						

開啟按鍵說明

滿文原檔

[資料查詢] [次筆] [存檔離開] [存檔] [原始格式] [抄錄] [空欄收縮] [回前頁]

統一編號	故閱001988
文物分類號	
文獻類名	111 [01-11-老滿文檔] 文獻編號 11100001
品名 滿文轉寫	滿文原檔原編天字檔
著者姓名	
版本	滿文本 頁次 166
關連	關係 登錄號
影本編號	有無影本
卷	冊 1 尺寸 54.5x42.6
微縮片編號	
存放位置	
質材	紙 形制 冊 保存現況 水漬蟲蛀 修復狀況
事由	
語文	滿文-
具奏人	轉寫 官職 轉寫
具奏及硃批	具奏日期 滿文轉寫 硃批日期 滿文轉寫 硃批 滿文轉寫
具奏地點	原地名 今地名
典藏沿革	
使用限制	展覽限制 [限制] [開放影像-] 複印限制 [開放影像-]
主題	
關鍵詞	
影像號	內容 頁數起迄
文件類別	檔案-
出版品	《舊滿訓稿》，第6冊，頁2559-2722。《滿文原檔》，第6冊，頁1-160。
著錄	
箱號	80 包號
邊上寫公編號	
原始編號	滿一
原品名	老滿文檔
徵集方式	舊藏-
展覽記錄	
展覽說明	
照像記錄 影像校正	
備註	

[資料查詢] [次筆] [存檔離開] [存檔] [原始格式] [抄錄] [空欄收縮] [回前頁]

[開啟按鍵說明]

滿文舊籍

2007/05/25

善本檔案建置-欄位式

系統號 NO59106 建檔 AMBA 20060814 善本冊 改類型

資料查詢 次筆 存檔離開 存檔 原始格式 抄錄 空欄收縮 回前頁

統一編號	故滿00001	部	K3100001	冊	K3100001	冊號	第一冊	卷次	序, 1
*連結號		題名	題名 宣宗成皇帝聖訓 \$3 第一卷 \$3 manju						
相關題名	類型 06-原題名 題名 清宣宗聖訓 副題名 類型 05-拼音題名 Roman 題名 daicing gurun siowandzung sanggan hūwangdi en 副題名 類型 02-封鑑題名 Label 題名 daicing gurun siowandzung sanggan hūwangdi en 副題名 類型 03-版心題名 Running 題名 siowandzung sanggan hūwangdi i enduringge tachiy 副題名 類型 07-其他題名 題名 副題名								
版本	版本 淸咸豐六年武英殿刊滿文本								
稽核項	圖像 附圖總數								
著者	類型 01-撰述者 姓名 文宗 朝代 清 生卒 全名 方式 數編 類型 02-譯者 姓名 朝代 生卒 全名 方式								
附註一	類型 14-著錄 Reference 內容 國立故宮博物院善本舊籍總目，上冊，頁二六一。 類型 06-排架號 內容 411・848, 949 (4-10-34) 類型 02-版式 Style 內容 四週雙欄，版心白口，單魚尾。中綫上記「siowandzung sanggan hū」 類型 03-行格 Lines per page 內容 無行距，每行字數不定。 類型 20-材質 Material 內容 紙 類型 15-附註 Notes 內容 封鑑...ujui debtelin 第一卷 sutacin 序 uhéri ton 目錄 類型 15-附註 Notes 內容 國泰封鑑 ujui debton sunja debtelin (ujui debtelin ci) 類型 內容								
附註二	類型 內容								
內容註	細目 說明								
敘述事項	類型 0-版本類型 內容 刊本 類型 1-刻書地出版地 內容 武英殿 類型 2-刻書者出版者 內容 武英殿 類型 4-刻書年出版年 內容 淸咸豐六年 類型 5-裝訂形式 內容 細裝 類型 內容								
主 項	類型 主題 內容 <input type="button"/> 類目表 (sh) 類型 主題 內容 <input type="button"/> 類目表 (sh)								
存台箱號	號411・848, 949	原始編號	成-262, 成-26		存遞箱號	上388, 386, 387			
關鍵詞									
影像號	卷 目 頁數起迄								
照像記錄									
入 藏	方式 故博- <input checked="" type="checkbox"/> 其他方式 <input type="text"/> 來源 清宮舊藏- <input checked="" type="checkbox"/> 其他來源 <input type="text"/> 價格 <input type="text"/> 時間 <input type="text"/>								
收 藏	現藏者 國立故宮博物院圖書文獻處 版權所有 國立故宮博物院								
展 覽	名稱 <input type="text"/> 日期 <input type="text"/> 地點 <input type="text"/> 說明 <input type="text"/>								
出版品	名稱 <input type="text"/> 日期 <input type="text"/> 說明 <input type="text"/>								
修復狀況	修復前 <input type="text"/> 修復後 <input type="text"/>								
校對記錄	校對日期 <input type="text"/>	校對人員 <input type="text"/>	校對次別 <input type="checkbox"/>						
	<input type="button"/> 資料查詢 <input type="button"/> 次筆 <input type="button"/> 存檔離開 <input type="button"/> 存檔 <input type="checkbox"/> 原始格式 <input type="button"/> 抄錄 <input type="button"/> 空欄收縮 <input type="button"/> 回前頁 <input type="button"/> 開啟按鍵說明								

善本舊籍

		統一編號	故滿	 濱覽	
序號	統一編號	題名	版本	四部類目	系統號
1	故滿 000001	宣宗成皇帝聖訓 第一卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO59106
2	故滿 000001-000015 , 001907 -002021	宣宗成皇帝聖訓 一百三十卷目錄 一卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i eduringge tacihian	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO22247
3	故滿 000002	宣宗成皇帝聖訓 第二卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO70897
4	故滿 000003	宣宗成皇帝聖訓 第三卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihian(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO70898

		enduringge tacihayan(宣宗成皇帝聖訓)			
5	故滿 000004	宣宗成皇帝聖訓 第四卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部-詔令 奏議類--詔令之屬	NO71038
6	故滿 000005	宣宗成皇帝聖訓 第五卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部-詔令 奏議類--詔令之屬	NO71039
7	故滿 000006	宣宗成皇帝聖訓 第六卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部-詔令 奏議類--詔令之屬	NO71040
8	故滿 000007	宣宗成皇帝聖訓 第七卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihayan(大清宣	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部-詔令 奏議類--詔令之屬	NO71041

		宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(宣宗成皇帝聖 訓)			
9	故滿 000008	宣宗成皇帝聖訓 第八卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO71042
10	故滿 000009	宣宗成皇帝聖訓 第九卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO71043
11	故滿 000010	宣宗成皇帝聖訓 第十卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO71044
12	故滿 000011	宣宗成皇帝聖訓 第十一卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihyan;	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔令之屬	NO71045

		daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(宣宗成皇帝聖訓)			
13	故滿 000012	宣宗成皇帝聖訓 第十二卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO71046
14	故滿 000013	宣宗成皇帝聖訓 第十三卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO71047
15	故滿 000014	宣宗成皇帝聖訓 第十四卷; 清宣宗聖訓; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(宣宗成皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO71048
16	故滿 000015	宣宗成皇帝聖訓 第十五卷; 清宣宗聖訓;	清咸豐六年武英殿	史部--詔令 奏議類--詔	NO71049

		daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清宣宗成皇帝聖訓); siowandzung šanggan hūwangdi i enduringge tacihiyan(宣宗成皇帝聖訓)	刊滿文本	令之屬	
17	故滿 000016	文宗顯皇帝聖訓 第一卷; 清文宗聖訓; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清文宗顯皇帝聖訓); wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(文宗顯皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO101346
18	故滿 000016-000075 , 002086-002135	文宗顯皇帝聖訓 一百一十卷目錄 一卷; 清文宗聖訓; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan	清同治五年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO22249
19	故滿 000017	文宗顯皇帝聖訓 第二卷; 清文宗聖訓; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清文宗顯皇帝聖訓); wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(文宗顯皇帝聖訓)	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO101349
20	故滿 000018	文宗顯皇帝聖訓 第三卷; 清文宗聖訓; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan; daicing gurun i wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(大清文宗顯皇帝聖訓);	清咸豐六年武英殿刊滿文本	史部--詔令 奏議類--詔 令之屬	NO101350

	wendzung iletu hūwangdi i enduringge tacihiyan(文宗顯皇帝聖訓)			
--	--	--	--	--